

# 11 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / ELENCO DEI RICAMBI / PIEZAS DE RECAMBIO / RESERVEONDERDELEN / RESERVEDELE / RESERVELAR / PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

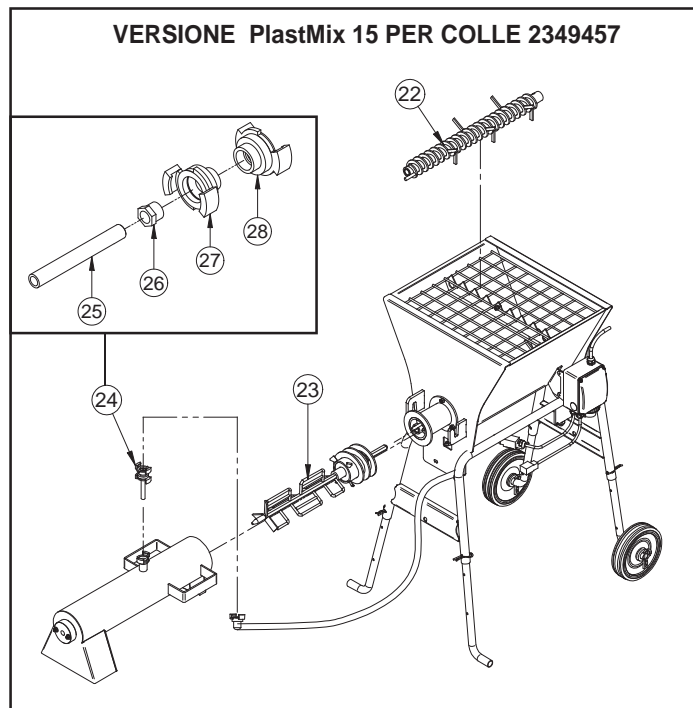
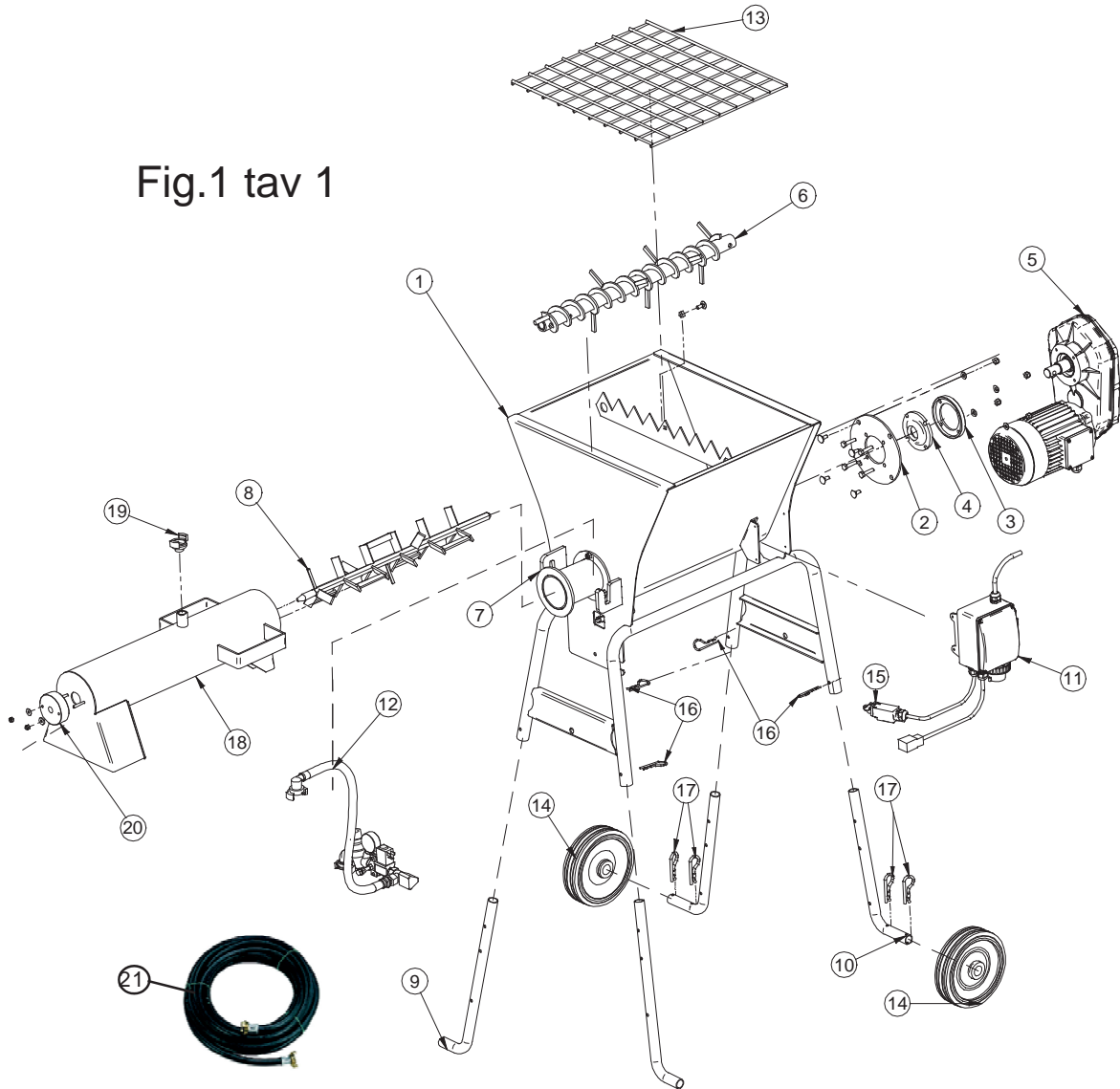
TAV. 1 - STRUTTURA MACCHINA - STRUCTURE MACHINE - MACHINE STRUCTURE - MASCHINENAUFBAU - ESTRUCTURA DE LA MAQUINA

Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E	Note
1	2349429	TELAIO	CHASSIS	FRAME	TRICHTER	BASTIDOR	
2	2349430	RINFORZO PER MOTORIDUTTORE	RENFORCEMENT MOTOREDUCTEUR	ENHANCEMENT FOR GEARMOTOR	BESCHLAG GETRIEBEMOTOR	CONSOLIDACION POR MOTORREDUCTOR	
3	2349431	FLANGIA GUARNIZIONE	BRIDE JOINT	SEAL FLANGE	DICHTUNGSFLANSCH	BRIDA DE LA JUNTA	
4	2349432	GUARNIZIONE	JOINT	SEAL	DICHTUNG	JUNTA	DI43
5	2349433	MOTORIDUTTORE	MOTOREDUCTEUR	GEARMOTOR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR	230V 50Hz
6	2349434	COCLEA	VIS SANS FIN	AUGER	SCHNECKE	TORNILLO SIN FIN	
7	2349435	BOCCOLA CAMERA DI MISCELAZIONE	DOUILLE CHAMBRE MALAXAGE	MIXING CHAMBER BUSHING	MISCHKAMMERBUCHSE	CASQUILLO CAMARA DE MEZCLADO	
8	2349436	ALBERO MISCELAZIONE	ARBRE MALAXAGE	MIXING SHAFT	MISCHERWELLE	MEZCLADOR	
9	2349437	GAMBA ANTERIORE	PIED AVANT	FRONT FOOT	VORDERER STELLFUSS	PIE DELANTERO	
10	2349438	GAMBA POSTERIORE	PIED ARRIERE	REAR FOOT	HINTERER STELLFUSS	PIE TRASERO	
11	2349439	IMPIANTO ELETTRICO 230V 50-60 Hz	ELECTRIQUE GROUPE 230V 50-60 Hz	ELECTRIC UNIT 230V 50-60 Hz	ELEKTRISH BAUGRUPPE 230V 50-60 Hz	GRUPO ELECTRICO 230V 50-60 Hz	PlastMix 15 1106100-1106101
12	2349440	IMPIANTO IDRAULICO	HYDRAULIQUE GROUPE	HYDRAULIC UNIT	HYDRAULISH BAUGRUPPE	GRUPO HIDRAULICO	
13	2349441	RETE	GRILLE	GRI	GITTER	REJILLA	
14	2349442	RUOTA	ROUE	WHEEL	RAD	RUEDA	SEMIPN. 200X50F26.5 MOZZ
15	2349443	FINECORSA	FIN DE COURSE	LIMIT SWITCH	ENDSCHALTER	TOPR DE RECORRIDO	
16	2349444	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLIT PIN	SPLINT	PASADOR	
17	2349445	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLIT PIN	SPLINT	PASADOR	
18	2349446	CAMERA MISCELAZIONE	CHAMBRE MALAXAGE	MIXING CHAMBER	MISCHKAMMER	CÁMARA DE MEZCLADO	
19	2349447	ATTACCO RAPIDO	RAPID COUPLEUR	QUICK COUPLEUR	SCHNELLKUPPLUNG	ACOPAMIENTO RÁPIDO	M 1/2" OTTONE
20	2349448	SUPPORTO ANTERIORE MISCELATORE	SUPPORT ARRIERE MELANGEUR	FRONT SUPPORT MIXER	VORDERER HALTERUNG MISHER	SOPORTE DELANTERO MEZCLADOR	
21	2349449	TUBO ACQUA	TUYAU EAU	WATER HOSE	WASSERSCHLAUCH	TUBO DE AGUA	1/2" 10bar 1.10mt
22	2349450	COCLEA	VIS SANS FIN	AUGER	SCHNECKE	TORNILLO SIN FIN	PASSO=26
23	2349451	MESCOLATORE PER COLLE	MIXER POUR COLLE	MIXER FOR GLUES	MISCHER FÜR LEIM	MEZCLADOR DE PEGAMENTO	
24	2349452	INIETTORE	INJECTEUR	INJECTOR	EINSPRITZDÜSE	INYECTOR	
25	2349453	TUBETTO ARIA ZINCATO	TUYAU D'AIR	AIR HOSE	LUFTSCHLAUCH	MANGUERA AIRE	L.107mm
26	2349454	RIDUZIONE	REDUCTION	REDUCER	REDUZIERSTÜCK	REDUCCIÓN	M.3/8" - F.1/4"
27	2349455	ATTACCO RAPIDO	RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTORS	SCHNELLVERBINDUNG	EMPALMERAPIDO	M.1/2"
28	2349456	ATTACCO RAPIDO	RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTORS	SCHNELLVERBINDUNG	EMPALMERAPIDO	F.1/2"

TAB. 1 - OPBOU VAN DE MACHINE - MASKINENS OPBYGNING - MASKINUPPBYGGNAD - COMPOSIÇÃO DA MÁQUINA

Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT	Note
1	2349429	TRECHTER	TRAGT	TRATT	TREMONHA	
2	2349430	BESLAG TRANSMISSIEMOTOR	BESLAG GEARMOTOR	BESLAG DRIVMOTOR	FERRAGENS DO MOTOR REDUTOR	
3	2349431	AFDICHTFLENS	TÆTNINGSFLANGE	TÄTNINGSFLÄNS	FLANGE DE VEDAÇÃO	
4	2349432	AFDICHTING	TÆTNING	PACKNING	VEDAÇÃO	DI43
5	2349433	TRANSMISSIEMOTOR	GEARMOTOR	DRIVMOTOR	MOTOR REDUTOR	230V 50Hz
6	2349434	SCHROEF	SNEGL	SKRUV	SEM-FIM	
7	2349435	MENKAMERBUS	BLANDEKAMMERBØSNING	BLANDNINGSKAMMARBUSSNING	CASQUILHO DA CÁMARA DE MISTURA	
8	2349436	MENGERAS	BLANDERAKSEL	BLANDARAXEL	EIXO MISTURADOR	
9	2349437	VOORSTE STELVOET	FORRESTE JUSTERBARE BEN	FRÄMRE STÄLLFOT	PÉ REGULADOR DIANTEIRO	
10	2349438	ACHTERSTE STELVOET	BAGESTE JUSTERBARE BEN	BAKRE STÄLLFOT	PÉ REGULADOR TRASEIRO	
11	2349439	ELEKTRISCHE MODULE 230V 50-60 Hz	ELEKTRISK MODUL 230 V 50-60 Hz	ELEKTRISK KOMPONENTGRUPP 230 V 50-60 Hz	MÓDULO ELÉTRICO 230V 50-60 Hz	PlastMix 15 1106100-1106101
12	2349440	HYDRAULISCHE MODULE	HYDRAULISK MODUL	HYDRAULISK KOMPONENTGRUPP	MÓDULO HIDRÁULICO	
13	2349441	ROOSTER	GITTER	GALLER	GRADE	
14	2349442	WIEL	HJUL	HJUL	RODA	SEMIPN. 200X50F26.5 MOZZ
15	2349443	EINDSCHAKELAAR	ENDESTOPKONTAKT	GRÄNSSTÄLLARE	INTERRUPTOR DE FIM DE CURSO	
16	2349444	SPLITPEN	SPLITPIND	SPRINT	PINO DE SEGURANÇA	
17	2349445	SPLITPEN	SPLITPIND	SPRINT	PINO DE SEGURANÇA	
18	2349446	MENKAMER	BLANDEKAMMER	BLANDNINGSKAMMARE	CÁMARA DE MISTURA	
19	2349447	SNELKOPPELING	LYNKOBLING	SNABBKOPPLING	ACOPAMENTO RÁPIDO	M 1/2" OTTONE
20	2349448	VOORSTE HOUDER MENGER	BLANDERENS FORRESTE HOLDER	BLANDARENS FRÄMRE HÅLLARE	SUPORTE DIANTEIRO DO MISTURADOR	
21	2349449	WATERSLANG	VANDSLANGE	VATTENSLANG	MANGUEIRA DE ÁGUA	1/2" 10bar 1.10mt
22	2349450	SCHROEF	SNEGL	SKRUV	SEM-FIM	PASSO=26
23	2349451	MENGER VOOR LIJM	BLANDER TIL LIM	BLANDARE FÖR LIM	MISTURADOR PARA COLA	
24	2349452	INJECTIEMONDSTUK	INDSPRØJTNINGSDYSE	INSPRUTNINGSMUNSTYCKE	BOCAL DE INJEÇÃO	
25	2349453	LUCHTSLANG	LUFTSLANGE	LUFTSLANG	MANGUEIRA DE AR	L.107mm
26	2349454	REDUCEERSTUK	REDUKTIONSSTYKKE	REDUCERINGSSTYCKE	PEÇA REDUTORA	M.3/8" - F.1/4"
27	2349455	SNELVERBINDING	LYNKOBLING	SNABBFÖRBINDELSE	CONEXÃO RÁPIDA	M.1/2"
28	2349456	SNELVERBINDING	LYNKOBLING	SNABBFÖRBINDELSE	CONEXÃO RÁPIDA	F.1/2"

Fig.1 tav 1



TAV. 2: 2349440 - IMPIANTO IDRAULICO-HYDRAULIQUE GROUPE-HYDRAULIC UNIT-HYDRAULISCHE BAUGRUPPE-GRUPO HIDRAULICO								
DA MATRICOLA À PARTIR DU NUMÉRO DE SÉRIE FROM SERIAL NUMBER AB SERIENNUMMER DEL NUMERO DE SERIE	Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E	Note
	1	2349458	ELETTROVALVOLA	ELECTROVALVE	SOLENOID VALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVÁLVULA	SIRAI L152 B14 ZB10A 1/2" 230V 50/60Hz
	2	2349459	VALVOLA ANGOLARE	SOUPAPE D'ANGLE	ANGLE VALVE	WINKELVENTIL	VÁLVULA ANGULAR	ART.PFT 20155201
	3	2349460	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPEL	NIPLE	1/2" OTTONE
	4	2349461	TRONCHETTO FILETTAT	TRICOISES	BRANCH	BOLZEN	MANGUITO	1/2" L50mm
	5	2349447	ATTACCO RAPIDO	RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR	SCHNELLANSCHLUSS	CONEXIÓN RÁPIDA	1/2" M
	6	2349462	RIDUTTORE DI PRES- SIONE	REDUCTEUR DE PRESSION	PRESSURE REDUCER	DRUCKMINDERER	REDUCTOR DE PRE- SIÓN	CALEFFI 533241 1/2"
	7	2349463	GOMITO	COUDE	ELBOW	ECKSTÜCK	CODO	90° 1/2" M.M CO- NICO GHISA Z
	8	2349464	COLLARE	COLLIER	CLIP	SHELLE	ABRAZADERA	1/2"
	9	2349465	TUBO ACQUA	TUBE EAU	WATER HOSE	WASSERSCHLAUCH	MANGUERA AGUA	20 BAR D.13x20
	10	2349466	PORTAGOMMA	SUPPORT CA- OUTCHOU	HOSE CONNECTOR	SCHLAUCHHALTER	CONEXIÓN MANGUERA	90° 1/2" F. D.13mm
	11	2349467	FASCETTA	COLLIER	CLIP	SHELLE	ABRAZADERA	D20-23
	12	2349468	GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO	JOINT RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR SEAL	DICHTUNG SCHNELLANSCHLUSS	JUNTA CONEXIÓN RÁPIDA	
	13	2349469	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO	TE M8X35Z UNI5739N8.8
	14	2349470	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA	UNI5588 M8 CLASSE 8
	15	2349471	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA	D8 Z
	16	2349472	FILTRO ACQUA	FILTRE EAU	WATER FILTER	WASSERFILTER	FILTRO AGUA	
	17	2349473	FILTRO ACQUA	FILTRE EAU	WATER FILTER	WASSERFILTER	FILTRO AGUA	"Y" 1/2" 200 MICRON
867223	18	2349475	NIPPLO RIDOTTO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPEL	NIPLE	3/4"-1/2"
867223	19	2349476	ATTACCO RAPIDO	RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR	SCHNELLANSCHLUSS	CONEXIÓN RÁPIDA	3/4" F.
	20	2349477	MANOMETRO	MANOMÈTRE	GAUGE	MANOMETER	MANOMETER	0-10 BAR

TAB. 2: 2349440 - HYDRAULISCHE MODULE - HYDRAULISK MODUL - HYDRAULISKA KOMPONENTER - MÓDULO HIDRÁULICO							
VANAF SERIENNUMMER- FRÅ SERIENNUMMER FRÅN SERIENNUMMER A PARTIR DE NUMERO DE SERIE	Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT	Note
	1	2349458	MAGNEETKLEP	MAGNETVENTIL	MAGNETVENTIL	VÁLVULA SOLENOIDE	SIRAI L152 B14 ZB10A 1/2" 230V 50/60Hz
	2	2349459	HOEKVENTIEL	VINKELVENTIL	VINKELVENTIL	VÁLVULA ANGULAR	ART.PFT 20155201
	3	2349460	NIPPEL	NIPPEL	NIPPEL	NIPLE	1/2" OTTONE
	4	2349461	BOUT	BOLT	BULT	CAVILHA	1/2" L50mm
	5	2349447	SNELAANSLUITING	LYNKOBLING	SNABBANSLUTNING	LIGAÇÃO RÁPIDA	1/2" M
	6	2349462	DRUKVERMINDERAAR	TRYKREDUKTION- SVENTIL	TRYCKREGULATOR	REDUTOR DE PRESSÃO	CALEFFI 533241 1/2"
	7	2349463	HOEKSTUK	HJØRNESTYKKE	HÖRNSTYCKE	PEÇA ANGULAR	90° 1/2" M.M CONICO GHISA Z
	8	2349464	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	1/2"
	9	2349465	WATERSLANG	VANDSLANGE	VATTENSLANG	MANGUEIRA DE ÁGUA	20 BAR D.13x20
	10	2349466	SLANGHOUDER	SLANGEHOLDER	SLANGHÅLLARE	SUPORTE DE MANGUEIRA	90° 1/2" F. D.13mm
	11	2349467	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	D20-23
	12	2349468	AFDICHTING SNELAAN- SLUITING	TÆTNING LYNKO- BLING	PACKNING SNAB- BANSLUTNING	VEDAÇÃO LIGAÇÃO RÁPIDA	
	13	2349469	SCHROEF	SKRUE	SKRUV	PARAFUSO	TE M8X35Z UNI5739N8.8
	14	2349470	MOER	MØTRIK	MUTTER	PORCA	UNI5588 M8 CLASSE 8
	15	2349471	ONDERLEGSCHIIFJE	SPÆNDESKIVE	UNDERLÄGGS- BRICKA	ARRUELA PLANA	D8 Z
	16	2349472	WATERFILTER	VANDFILTER	VATTENFILTER	FILTRO DE ÁGUA	
	17	2349473	WATERFILTER	VANDFILTER	VATTENFILTER	FILTRO DE ÁGUA	"Y" 1/2" 200 MICRON
867223	18	2349475	NIPPEL	NIPPEL	NIPPEL	NIPLE	3/4"-1/2"
867223	19	2349476	SNELAANSLUITING	LYNKOBLING	SNABBANSLUTNING	LIGAÇÃO RÁPIDA	3/4" F.
	20	2349477	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETER	MANÓMETRO	0-10 BAR

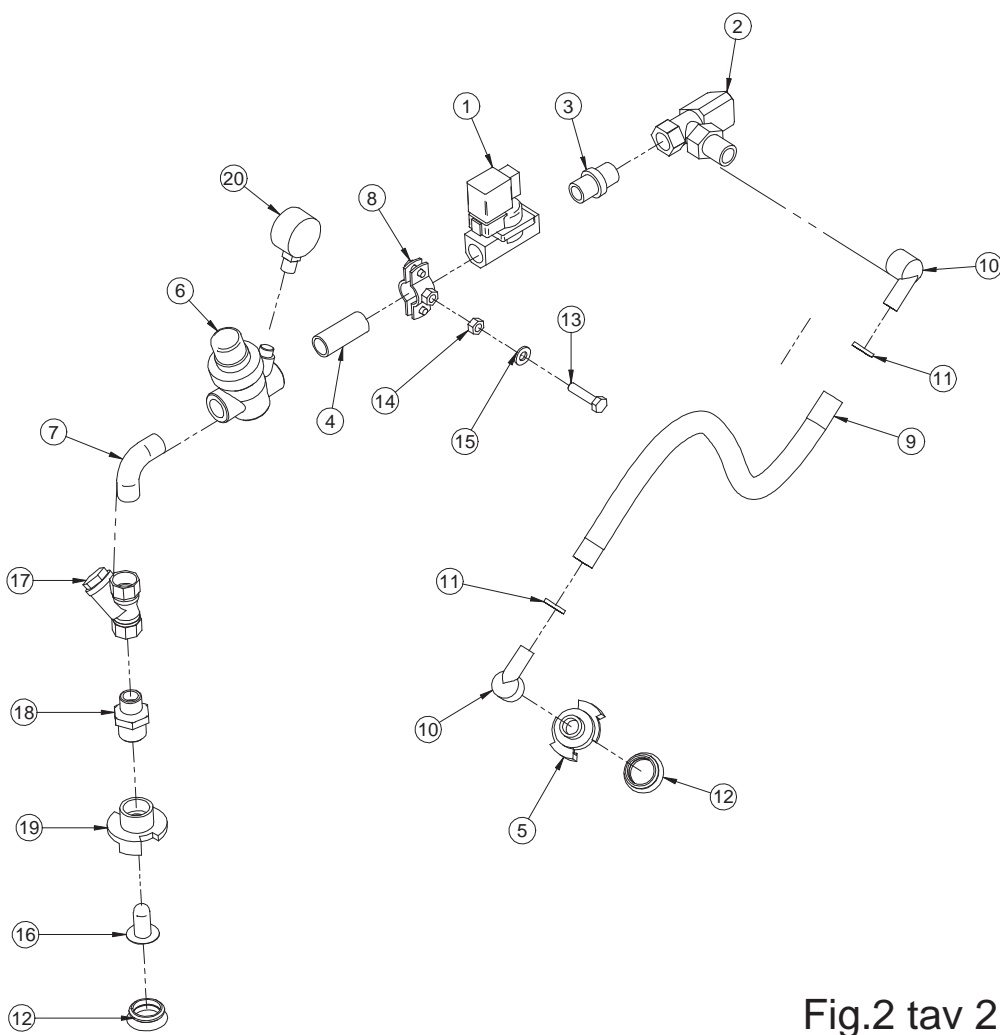


Fig.2 tav 2

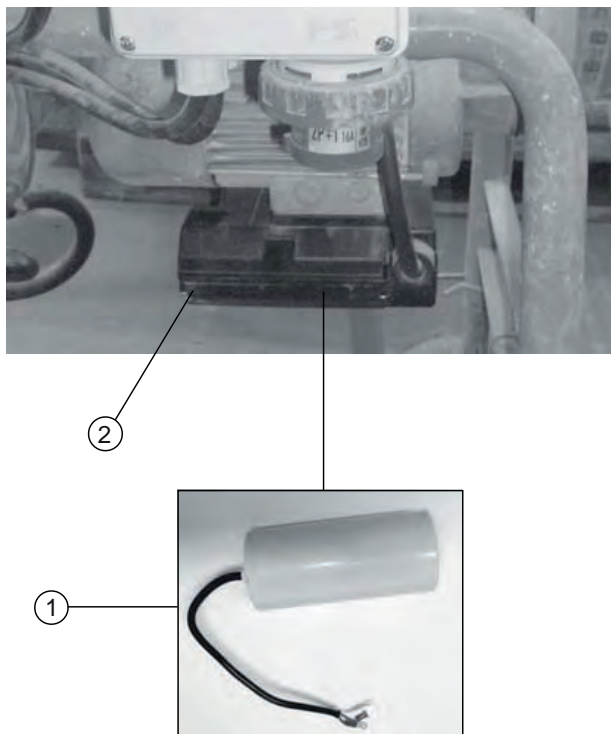


Fig.3 tav 3

TAV.3 - MOTORIDUTTORE- MOTOREDUCTEUR- GEARMOTOR- GETRIEBEMOTOR-MOTOREDUCTOR PlastMix 15 230V 50HZ COD. 2349433						
Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E
1	2349478	CONDENSASTORE	CONDENSATEUR	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSADOR
2	2349479	SCATOLA ELETTRICA+CO- PERCHIO	CAISSE ÉLECTRIQ- UE+COUVERCLE	ELECTRICAL BOX+COVER	ELEKTRISCHe BOX MIT DECKEL	CAJÓN ELÉCTRICO+TAPA

TAB. 3 - TRANSMISSIEMOTOR - GEARMOTOR - DRIVMOTOR - MOTOR REDUTOR PlastMix 15 230V 50HZ COD. 2349433					
Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT
1	2349478	CONDENSATOR	KONDENSATOR	KONDENSATOR	CONDENSADOR
2	2349479	ELEKTRISCHE BOX MET DEKSEL	ELEKTRISK BOKS MED LÅG	ELBOX MED LOCK	CAIXA ELÉTRICA COM TAMPA

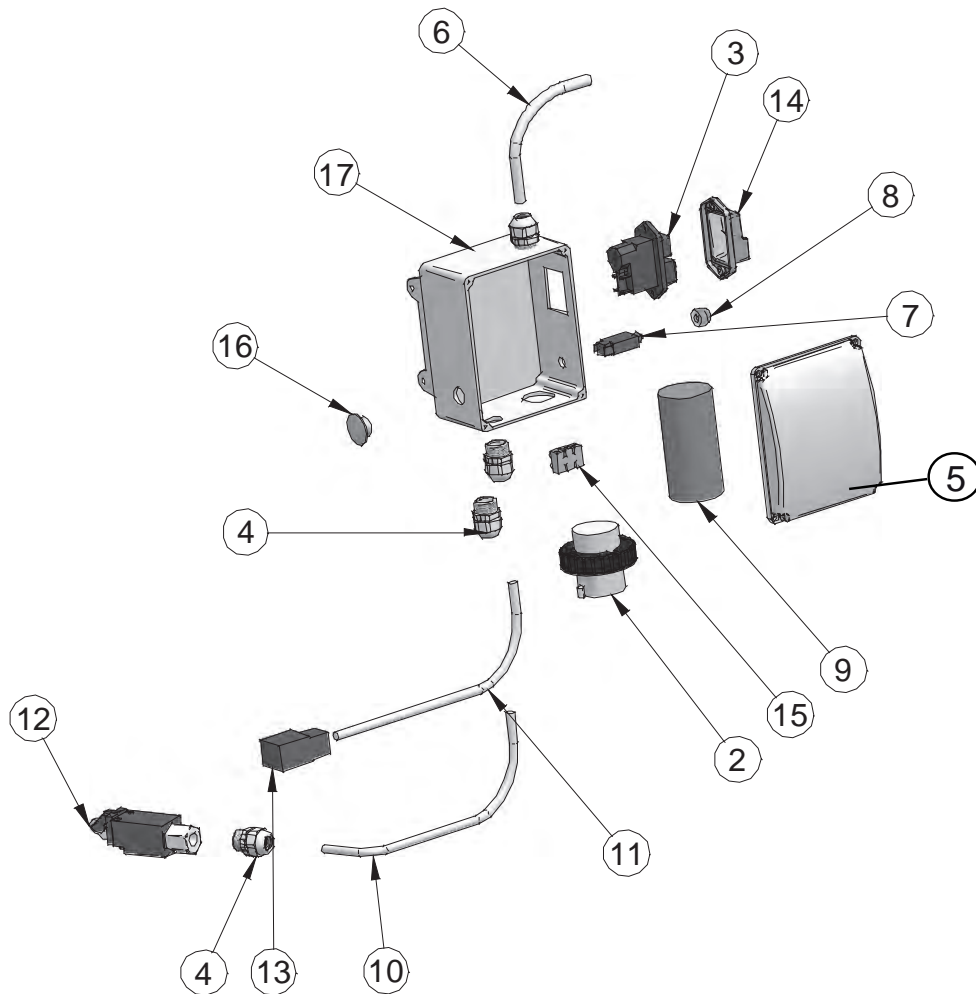


Fig.4 tav 4

TAV. 4 - IMPIANTO ELETTRICO -ELECTRIQUE GROUPE-ELECTRIC UNIT-ELEKTRISCHE BAUGRUPPE-GRUPO ELECTRICO - MOTORIDUTTORE- MOTOREDUCTEUR- GEARMOTOR- GETRIEBEMOTOR-MOTOREDUCTOR PlastMix 15 230V 50HZ COD. 2349439							
Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E	Note
2	2349480	SPINA	FICHE	PLUG	STECKER	ENCHUFE	CEE 16A 2P+T IP67 230V
3	2349481	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SWITCH	SCHALTER	INTERRUPTOR	E3251-21 230V
4	2349482	PRESSACAVO	SERRE-CABLE	CABLE CLAMP	KABELKLEMME	PRENSACABLE	PG 13.5
5	2349483	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL	TAPA	
6	2349484	CAVO ELETTRICO MOTORE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE	H07RNF 5X1
7	2349485	INTERRUTTORE TERMICO	INTERRUPTEUR THERMIQUE	THERMIC SWITCH	SCHUTZSCHALTER	INTERRUPTOR TERMICO	8A-ETA
8	2349486	CAPPUCCIO RESET TERMICO	PROTECTION THERMIQUE RESET	THERMIC RESET PROTECTION	ABDECKUNG SCHUTZSCHALTER	PROTECCION RESET TERMICO	
9	2349487	CONDENSATORE	CONDENSATEUR	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	50mF
10	2349488	CAVO ELETTRICO FINE CORSA	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE	H07RNF 2X1.5
11	2349489	CAVO ELETTRICO ELETTROVALVOLA	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE	H07RNF 3X1.5
12	2349490	FINECORSA	FIN DE COURSE	LIMIT SWITCH	ENDSCHLALTER	TOPE DE RECORRIDO	FR502B PIZZATO
13	2349491	CONNETTORE ELETTROVALVOLA	CONNECTEUR ELECTROVALVE	SOLENOID CONNECTOR	STECKVERBINDUNG MAGNETVENTIL	CONECTOR ELECTROVALVULA	SIRAI L140
14	2349492	PROTEZIONE INTERRUTTORE	PROTECTION INTERRUPTEUR	SWITCH PROTECTION	SCHALTERABDECKUNG	PROTECCION INTERRUPTOR	
15	2349493	NUMERO 4 MAMMUT	SERRE-CABLE	CABLE CLAMP	KABELKLEMME	SUJETACABLES	
16	2349494	TAPPO PG 13.5 CON DADO+GUARNIZIONE	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSS	TAPON	
17	2349495	ALLOGGIAMENTO (INCL. POS. 5)	BOÎTIER (RÉF.5 COMPRISE)	HOUSING (INCL.POS.5)	GEHÄUSE (INKL. POS.5)	CARCASA (INCL.POS.5)	
	2349496	CAVO DI ALLACCIAMENTO	CORDON D'ALIMENTATION	UNIT CONNECTING LINE	GERÄTEANSCHLUSSLEITUNG	CABLE DE CONEXIÓN	

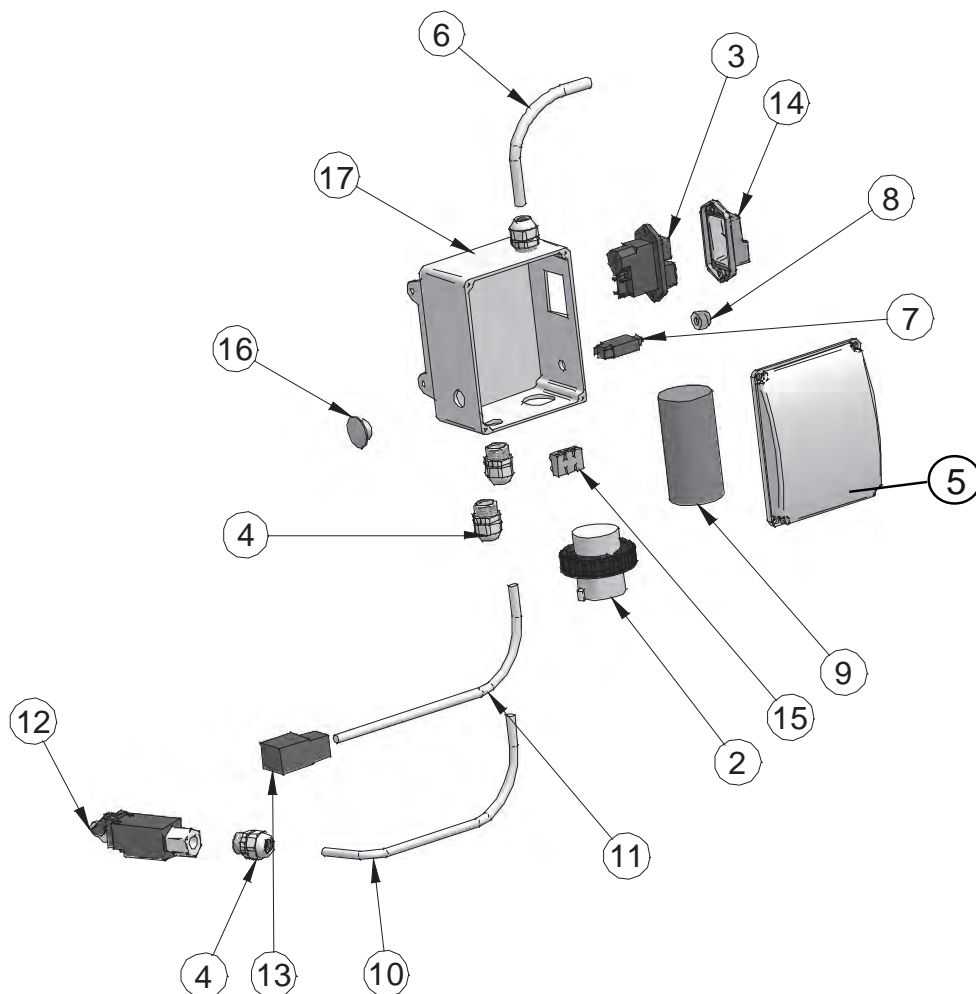


Fig.4 tav 4

TAB. 4 ELEKTRISCHE MODULE - ELEKTRISK MODUL - ELEKTRISKA KOMPONENTER - MÓDULO ELÉTRICO  
 TRANSMISSIEMOTOR- GEARMOTOR - DRIVMOTOR - MOTOR REDUTOR  
 PlastMix 15 230V 50HZ COD. 2349439

Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT	Note
2	2349480	STEKKER	STIK	KONTAKT	FICHA	CEE 16A 2P+T IP67 230V
3	2349481	SCHAKELAAR	KONTAKT	BRYTARE	INTERRUPTOR	E3251-21 230V
4	2349482	KABELKLEM	KABELKLEMME	KABELKLÄMMA	BRAÇADEIRA DE CABOS	PG 13.5
5	2349483	DEKSEL	LÅG	LOCK	TAMPA	
6	2349484	KABEL	KABEL	KABEL	CABO	H07RNF 5X1
7	2349485	VEILIGHEIDSSCHAKELAAR	BESKYTTELSESKONTAKT	SKYDDBRYTARE	INTERRUPTOR DE PROTEÇÃO	8A-ETA
8	2349486	AFDEKKING VEILIGHEIDSSCHAKELAAR	AFDÆKNING BESKYTTELSESKONTAKT	KÅPA SKYDDBRYTARE	COBERTURA INTERRUPTOR DE PROTEÇÃO	
9	2349487	CONDENSATOR	KONDENSATOR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	50mF
10	2349488	KABEL	KABEL	KABEL	CABO	H07RNF 2X1.5
11	2349489	KABEL	KABEL	KABEL	CABO	H07RNF 3X1.5
12	2349490	EINDSCHAKELAAR	ENDESTOPKONTAKT	GRÄNSSTÄLLARE	INTERRUPTOR DE FIM DE CURSO	FR502B PIZZATO
13	2349491	STEEKVERBINDING MAGNEETKLEP	STIKFORBINDELSE MAGNETVENTIL	STICKFÖRBINDNING MAGNETVENTIL	CONEXÃO VÁLVULA SOLENOIDE	SIRAI L140
14	2349492	SCHAKELAARAFDEKKING	KONTAKTAFDÆKNING	BRYTARLOCK	COBERTURA DE INTERRUPTOR	
15	2349493	KABELKLEM	KABELHOLDER	KABELKLÄMMA	BRAÇADEIRA DE CABO	
16	2349494	AFSLUITING	LÅS	LÅS	FECHO	
17	2349495	BEHUIZING (INCL. POS.5)	HUS (INKL POS.5)	HÖLJE (INKL. POS.5)	CARÇA (INCL. POS.7)	
	2349496	AANSLUITSNOER	APPARATETS TILSLUTNINGSLEDNING	MASKINANSLUTNINGSKABEL	CABO DE LIGAÇÃO AO APARELHO	

# PlastMix 15

**WAGNER**

---



## 12 ZUBEHÖR / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ACCESSORI / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / TILBEHØR / TILLBEHÖR / ACESSÓRIOS

POMPA ACQUA - POMPE - WATER  
PUMP - PUMPE - BOMBA - POMP  
PUMPE - PUMP - BOMBA  
PlastMix 15 230V 50Hz

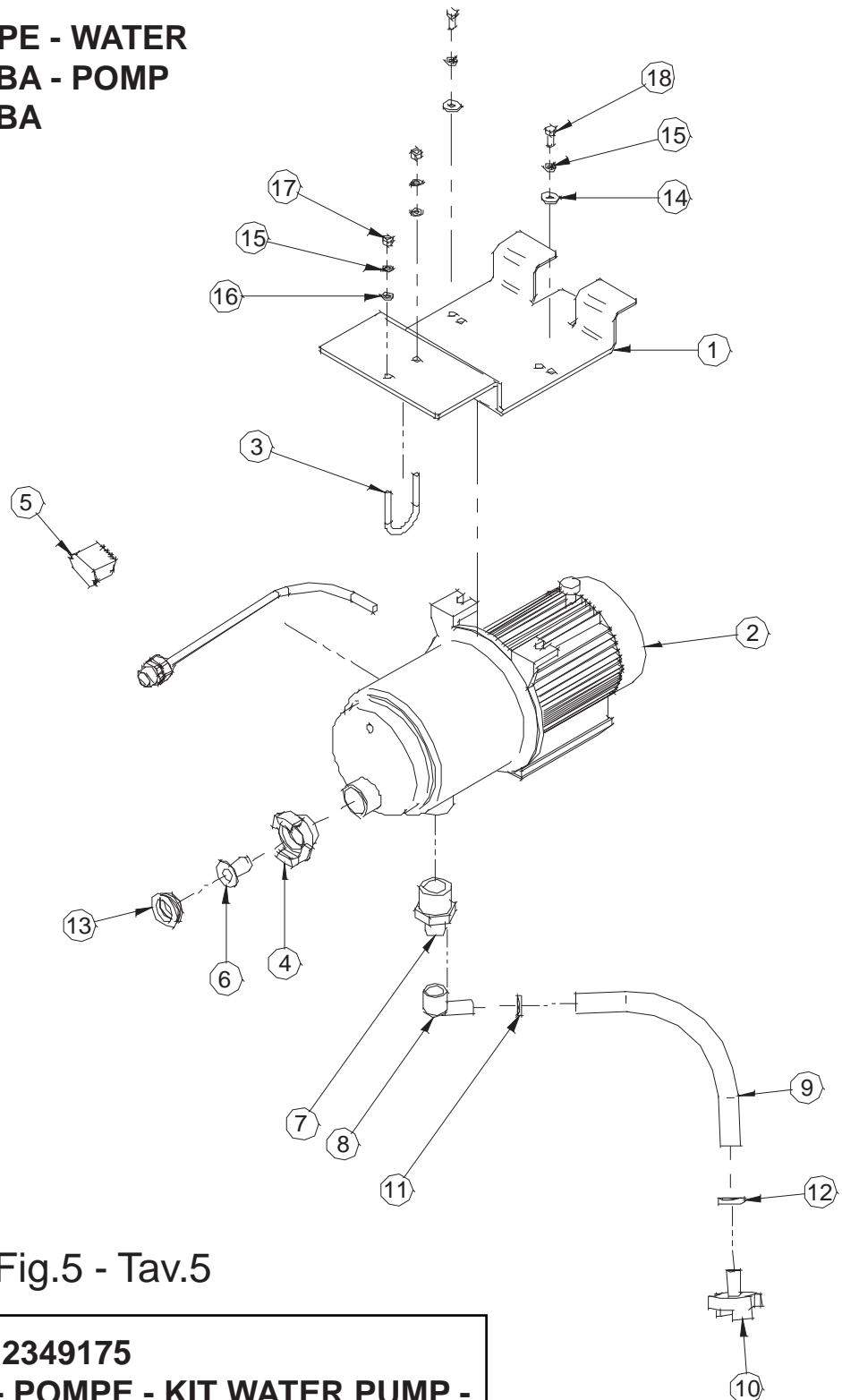


Fig.5 - Tav.5

**2349175**  
**KIT POMPA ACQUA - POMPE - KIT WATER PUMP -**  
**PUMPE - BOMBA- POMP - PUMPE - PUMP - BOMBA**  
**PlastMix 15 230V 50Hz**

TAV.5 - POMPA ACQUA - POMPE EAU- WATER PUMP - WASSERPUMPE - BOMBA AGUA

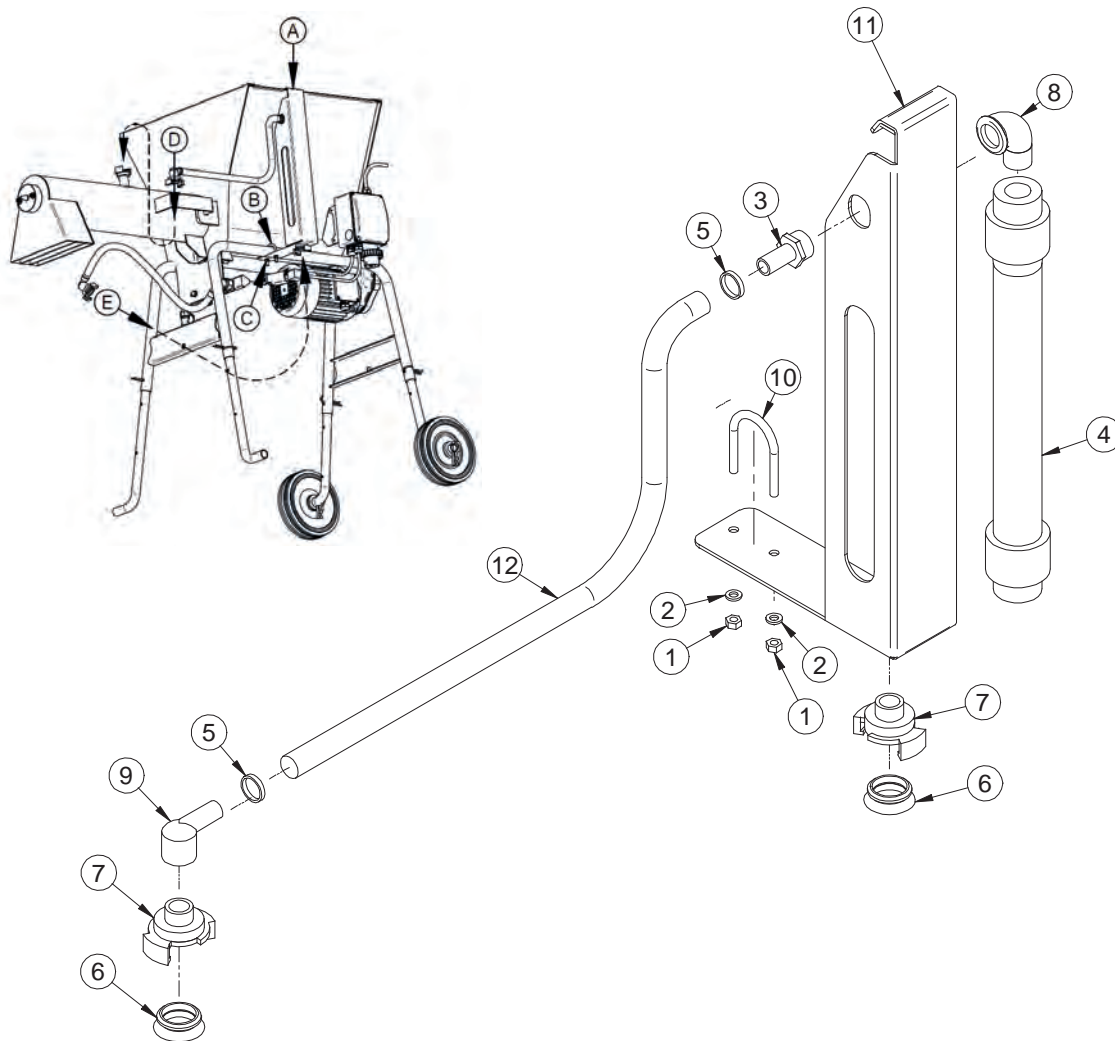
Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E	Note
1	2349497	LAMIERA SUPPORTO POMPA	TOLE DE SUPPORT	SUPPORT PLATE	HALTERUNGSBLECH	CHAPA DE SOPORTE	
2	2349498	POMPA	POMPE	PUMP	PUMPE	BOMBA	230V 50Hz
3	2349499	COLLARE ZINCATO	COLLIER	CLIP	SCHELLE	ABRAZADERA	M6 D.I.35 H.61
4	2349500	ATTACCO RAPIDO M.	RACORD RAPIDE MALE	MALE QUICK COUPLING	SCHNELLKUPPLUNG M.	CONNEXION RAPIDA M.	1" OTTONE
5	2349501	KIT CABLAGGIO POMPA ACQUA	KIT CABLAGGE PMPE	PUMP WIRING KIT	VERKABELUNGSSET PUMPE	KIT CABLEADO BOMBA	
6	2349472	FILTRO ACQUA PER ATTACCO RAPIDO	FILTRE EAU	WATER FILTER	WASSERFILTER	FILTRO AGUA	
7	2349502	NIPLES RIDOTTO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPEL	NIPLE	1"-1/2"
8	2349466	PORTAGOMMA	SUPPORT CA-OUTCHOU	HOSE CONNECTOR	SCHLAUCHHALTER	CONEXIÓN MANGUERA	90° 1/2" F. D13
9	2349465	TUBO AIR WATER	TUBE EAU	WATER HOSE	WASSERSCHLAUCH	MANGUERA AGUA	20 BAR 13X20
10	2349503	ATTACCO RAPIDO CON PORTAGOMMA	RACORD RAPIDE + SUPPORT CA-OUTCHOU	QUICK COUPLING+ HOSE CONNECTOR	SCHNELLKUPPLUNG +SCHLAUCHHALTER	CONNEXION RAPIDA + CONEXIÓN MANGUERA	D13 OTTONE
11	2349467	FASCETTA AD ANELLO CON ORECCHIE	COLLIER	CLIP	SCHELLE	ABRAZADERA	D 20-23
12	2349504	FASCETTA AD ANELLO CON ORECCHIE	COLLIER	CLIP	SCHELLE	ABRAZADERA	D17-20
13	2349468	GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO	JOINT RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR SEAL	DICHTUNG SCHNELLKUPPLUNG	JUNTA CONEXIÓN RÁPIDA	
14	2349506	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	8x24 Z
15	2349507	RONDELLA GROWER	RONDELLE GROWER	GROWER WASHER	UNTERLEGSCHIEBE GROWER	ARANDELA GROWER	1751 D8 Z
16	2349508	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	6592 M6 DE12.5X1.6 Z
17	2349509	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA	5588 M6 Z
18	2349510	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO	TE 8.8 7539 8X24 Z

TAB. 5 WATERPOMP - VANDPUMPE - VATTENPUMP - BOMBA DE ÁGUA

Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT	Note
1	2349497	HOUDERPLAAT	HOLDERPLADE	FÄSTPLÅT	PLACA DE SUPORTE	
2	2349498	POMP	PUMPE	PUMP	BOMBA	230V 50HZ
3	2349499	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	M6 D.I.35 H.61
4	2349500	SNELKOPPELING M.	LYNKOBLING M.	SNABBKOPPLING M.	ACOPLAMENO RÁPIDO C/	1" OTTONE
5	2349501	KABELSET POMP	KABELSÆT PUMPE	KABELSET PUMP	KIT DE CABLAGENS BOMBA	
6	2349472	WATERFILTER	VANDFILTER	VATTENFILTER	FILTRO DE ÁGUA	
7	2349502	NIPPEL	NIPPEL	NIPPEL	NIPLE	1"-1/2"
8	2349466	SLANGHOUDER	SLANGEHOLDER	SLANGHÅLLARE	SUPORTE DE MANGUEIRA	90° 1/2" F. D13
9	2349465	WATERSLANG	VANDSLANGE	VATTENSLANG	MANGUEIRA DE ÁGUA	20 BAR 13X20
10	2349503	SNELKOPPELING +SLANGHOUDER	LYNKOBLING +SLANGEHOLDER	SNABBKOPPLING +SLANGHÅLLARE	ACOPLAMENTO RÁPIDO +SUPORTE DE MANGUEIRA	D13 OTTONE
11	2349467	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	D 20-23
12	2349504	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	D17-20
13	2349468	AFDICHTING SNEKOPPELING	TÆTNING LYNKOBLING	PACKNING SNABBKOPPLING	VEDAÇÃO ACOPLAMENTO RÁPIDO	
14	2349506	ONDERLEGSCHIJFJE	SPÆNDESKIVE	UNDERLÄGGSTRICKA	ARRUELA PLANA	8x24 Z
15	2349507	ONDERLEGSCHIJFJE GROWER	SPÆNDESKIVEGROWER	UNDERLÄGGSTRICKA GROWER	ARRUELA PLANA GROWER	1751 D8 Z
16	2349508	ONDERLEGSCHIJFJE	SPÆNDESKIVE	UNDERLÄGGSTRICKA	ARRUELA PLANA	6592 M6 DE12.5X1.6 Z
17	2349509	MOER	MØTRIK	MUTTER	PORCA	5588 M6 Z
18	2349510	SCHROEF	SKRUE	SKRUV	PARAFUSO	TE 8.8 7539 8X24 Z

**2349234**  
**KIT FLUSSIMETRO - KIT FLUXMETRE - KIT FLOW METER**  
**DURCHFLUSSMESSER - KIT CAUDALIMETRO**

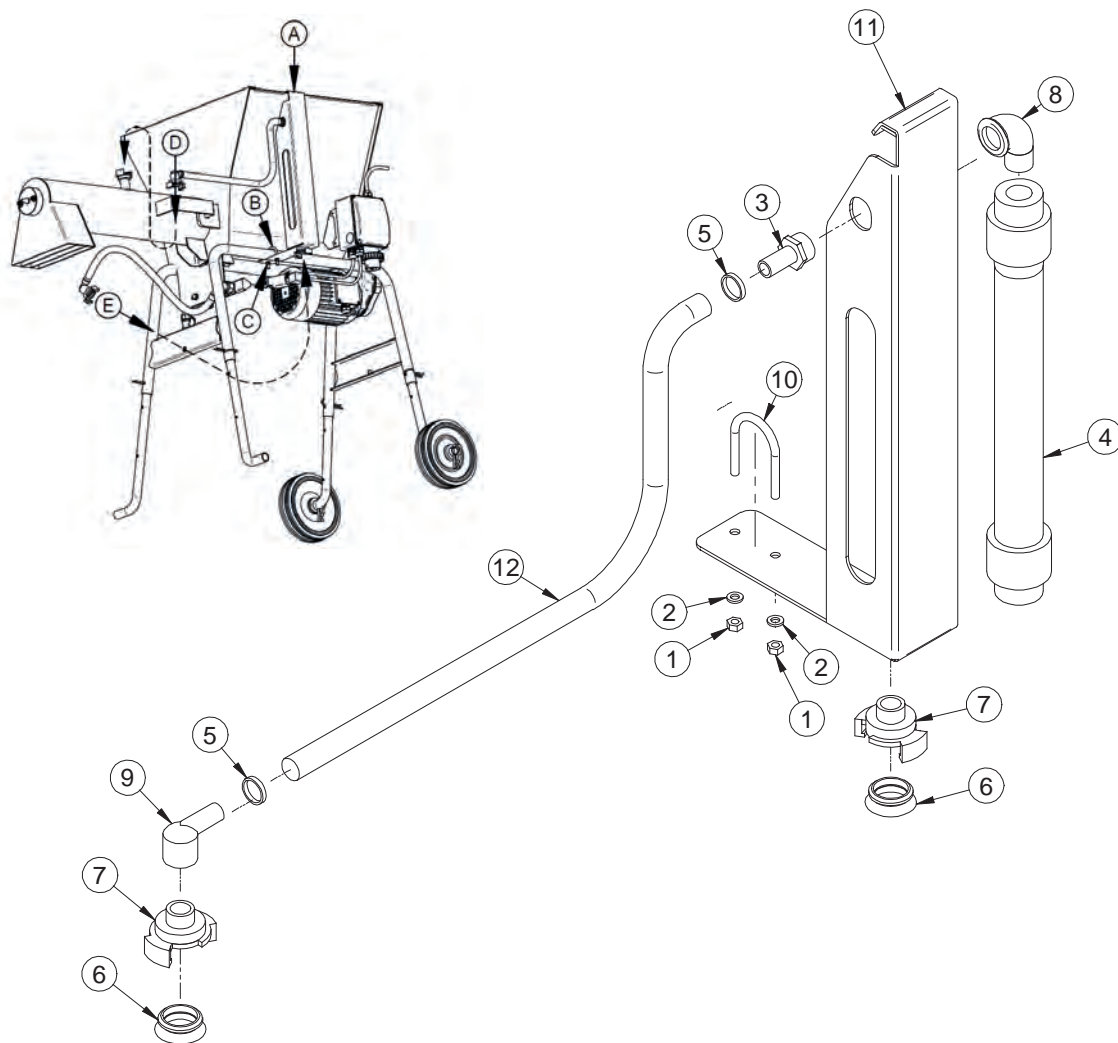
Fig. 6 - Tav.6



TAV.6 - KIT FLUSSIMETRO - KIT FLUXMETRE - KIT FLOWMETER - DURCHFLUSSMESSER - KIT CAUDALIMETRO							
Pos.	Part No.	I	F	GB	D	E	Note
1	2349509	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA	5588 M6 Z
2	2349508	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	6592 d.6x12.5x1.6 Z
3	2349511	PORTAGOMMA	PORTE-CAOUTCHOUC	HOSE FITTING	SCHLAUCHHALTER	ADAPTADOR	M 1/2" d.13
4	2349512	FLUSSIMETRO	FLUXMETRE	FLOWMETER	DURCHFLUSSMESSER	CAUDALIMETRO	1/2" 150-1000 L/h
5	2349467	FASCETTA AD ANELLO CON ORECCHIE	COLLIER	CLIP	SHELLE	ABRAZADERA	d. 20-23
6	2349468	GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO	JOINT RACCORD RAPIDE	JOINT RACCORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR SEAL	DICHTUNG SCHNEL-LANSCHLUSS	
7	2349447	ATTACCO RAPIDO	RACORD RAPIDE	QUICK CONNECTOR	SCHNELLANSCHLUSS	CONEXIÓN RÁPIDA	1/2" M.
8	2349505	GOMITO 90°	COUDE 90°	90° ELBOW FITTING	90° WINKELSTÜCK	CODO 90°	1/2" M. F.
9	2349466	PORTAGOMMA	SUPPORT CA-OUTCHOUC	HOSE CONNECTOR	SCHLAUCHHALTER	CONEXIÓN MANGUERA	90° 1/2" F. d.13
10	2349499	COLLARE ZN	COLLIER	CLIP	SHELLE	ABRAZADERA	M.6 di.35 H.61
11	2349513	SUPPORTO FLUSSIMETRO	SUPPORT FLUXMETRE	SUPPORT FLOWMETER	HALTERUNG DURCHFLUSSMESSER	SOPORTE CAUDALIMETRO	
12	2349514	TUBO ACQUA	TUBE EAU	WATER HOSE	WASSERSCHLAUCH	MANGUERA AGUA	13 BAR 13X20 L.860

**2349234**  
**DEBIETMETER - GENNEMSTRØMNINGSMÅLER -**  
**GENOMSTRÖMNINGSMÄTARE- FLUXÍMETRO**

Fig. 6 - Tav.6



TAB. 6 DEBIETMETER - GENNEMSTRØMNINGSMÅLER - GENOMFLÖDES MÄTARE - FLUXÍMETRO

Pos.	Part No.	NL	DK	SV	PT	Note
1	2349509	MOER	MØTRIK	MUTTER	PORCA	5588 M6 Z
2	2349508	ONDERLEGSCHIJFJE	SPÆNDESKIVE	UNDERLÄGGSBRICKA	ARRUELA PLANA	6592 d.6x12.5x1.6 Z
3	2349511	SLANGHOUDER	SLANGEHOLDER	SLANGHÅLLARE	SUPORTE DE MANGUEIRA	M 1/2" d.13
4	2349512	DEBIETMETER	GENNEMSTRØMNINGS- MÅLER	GENOMSTRÖMNINGSMÄTARE	FLUXÍMETRO	1/2" 150-1000 L/h
5	2349467	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	d. 20-23
6	2349468	QUICK CONNECTOR SEAL	QUICK CONNECTOR SEAL	SNABBKOPPLINGSTÄTNING	QUICK CONNECTOR SEAL	
7	2349447	SNELAANSLUITING	LYNKOBLING	SNABBANSLUTNING	LIGAÇÃO RÁPIDA	1/2" M.
8	2349505	90° HOEKSTUK	90° VINKELSTYKKE	90° VINKELSTYKKE	Peça angular 90°	1/2" M. F.
9	2349466	SLANGHOUDER	SLANGEHOLDER	SLANGHÅLLARE	SUPORTE DE MANGUEIRA	90° 1/2" F. d.13
10	2349499	KLEM	SPÆNDEBÅND	SVEP	BRAÇADEIRA	M.6 di.35 H.61
11	2349513	HOUDER DEBIETMETER	HOLDER GENNEMSTRØMNINGS- MÅLER	FÄSTE GENOMSTRÖMNINGSMÄTARE	SUPORTE FLUXÍMETRO	
12	2349514	WATERSLANG	VANDSLANGE	VATTENSLANG	MANGUEIRA DE ÁGUA	13 BAR 13X20 L.860



J. Wagner GmbH Otto Lilienthal-Str.18 D-88677 Markdorf



Hiermit erklären wir, daß die Bauart vom Durchlaufmischer



Herewith we declare that the supplied version of Continuous Mixer



Par la présente, nous déclarons, que le type de Melangeur Continu



Si dichiara che il modello Impianto per la verniciatura a Mescolatore Continuo

**Wagner PlastMix 15 - 230V 50/60 Hz**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:	complies with the following provisions applying to it:	correspond aux dispositions pertinentes suivantes:	é conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:
<b>2006/42 EG, 2004/108 EG</b>	<b>2006/42 EC, 2004/108 EC</b>	<b>2006/42 CE, 2004/108 CE</b>	<b>2006/42 CE, 2004/108 CE</b>
Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:	Applied harmonized standards, in particular:	Normes harmonisée utilisées, notamment:	Norme armonizzate applicate, in particolare:

**EN ISO 12100: 2010, EN 60204-1:2006,**

**EN 12151:2007**

Markdorf, 21.05.2014  
Location, Date

Senior Vice President  
Global Product Strategy & Planning

Hr. T. Jeltsch (Mr.)

Vice President Engineering

Hr. J. Ulbrich (Mr.)  
Dokumentationsverantwortlicher  
Responsible person for documents  
Responsable de la documentation  
Responsabile della documentazione

Wagner-Nr. 2338025